

# EMMERSON™

## BT 1025

### Transmitter samochodowy FM z Bluetooth™

+ odtwarzacz mp3 BT/USB/microSD

+ szybka ładowarka USB 3.1A



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

COPYRIGHT © ALL RIGHTS RESERVED - PRAWNIE CHRONIONE / CHRONIONE PRAWEM AUTORSKIM / by EMMERSON ZACISZNA 6, 63-200 JAROCIN POLAND.

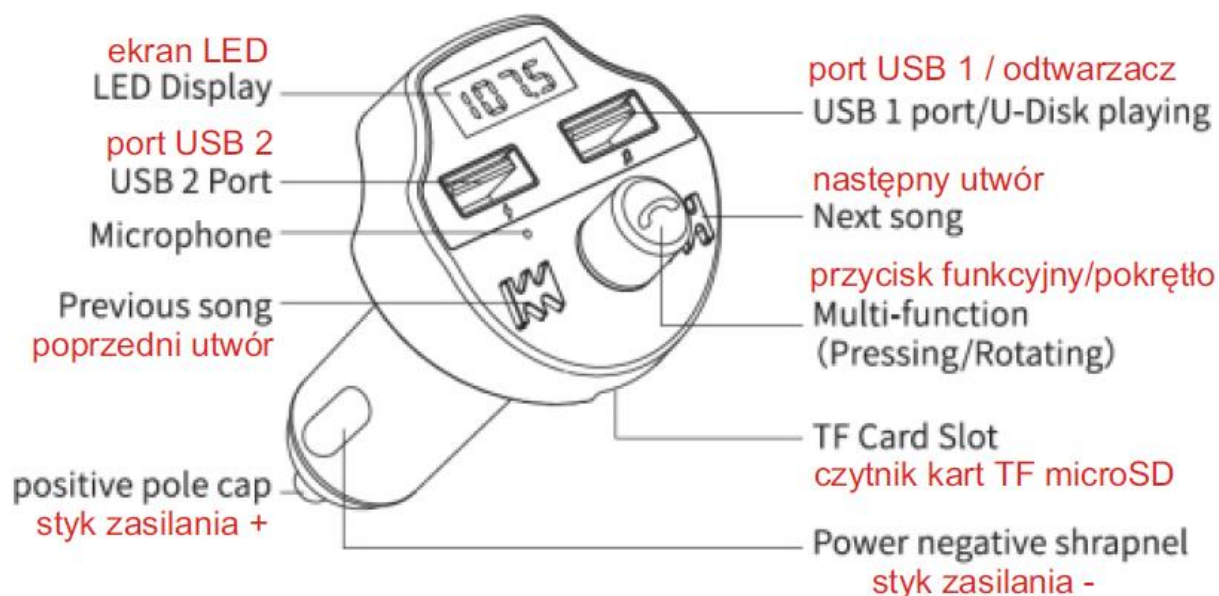
Dziękujemy za wybór transmitera samochodowego FM z Bluetooth™ Emmerson BT 1025.

Transmitter umożliwia odtwarzanie utworów z pamięci USB, karty pamięci TF (microSD) lub z urządzenia mobilnego z funkcją Bluetooth™ poprzez radio samochodowe oraz

bezpieczne prowadzenie rozmowy telefonicznej bez konieczności użycia rąk (funkcja Hands Free) przez telefon komórkowy / smartfon posiadający funkcję Bluetooth™, z wykorzystaniem wbudowanego mikrofonu oraz głośników radia samochodowego.

Przed rozpoczęciem użytkowania transmitera samochodowego prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją obsługi.

## ELEMENTY STEROWANIA TRANSMITERA



## PODŁĄCZENIE TRANSMITERA

Transmitter należy podłączyć do gniazda zasilania samochodowego typu zapalniczka, DC12V lub DC24V.

Po podłączeniu na ekranie transmitera pojawi się krótki komunikat powitalny (Hi), następnie zostanie wyświetlony stan napięcia akumulatora (napięcie występujące w gniazdku zasilania), następnie na przemian pojawi się komunikat "bt" (Bluetooth™ - stan oczekiwania na połączenie) oraz częstotliwość nadawania transmitera.

### 1. ZESTROJENIE TRANSMITERA Z RADIEM SAMOCHODOWYM

Po podłączeniu transmitera do gniazda zasilania samochodowego (12VDC lub 24VDC) typu zapalniczka, przyciskami przewijania utworów wybrać częstotliwość nadawania transmitera. Wybierana częstotliwość będzie wyświetlana na ekranie transmitera.

Na radiu samochodowym ustawić tą samą częstotliwość która została ustawiona na transmitterze (zakres FM).

W celu uzyskania jak najlepszej jakości sygnału zalecamy wybrać częstotliwość wolną od wszelkich innych programów radiowych oraz na której nie występują żadne zakłócenia ani odbicia sygnałów stacji radiowych (w głośnikach nie ma słyszalnych dźwięków, szumów, słabego sygnału radiowego).

Wybrana częstotliwość dla transmitera FM powinna być możliwie jak najbardziej oddalona od częstotliwości odbieranych stacji radiowych.

Ustawioną częstotliwość dla transmitera FM zalecamy zapisać w pamięci radia samochodowego pod łatwym do zapamiętania numerem stacji radiowej.

*(jeżeli radio posiada funkcję zapisywania w pamięci stacji radiowych).*

Zapewni to łatwe i szybkie przełączenie radia na sygnał z transmitera.

## 2. SPAROWANIE TRANSMITERA Z URZĄDZENIEM BLUETOOTH™.

Po podłączeniu transmitera i dostrojeniu do wybranej częstotliwości radia samochodowego, należy sparować transmitter z urządzeniem mobilnym z funkcją Bluetooth™ (smartfon, telefon komórkowy z funkcją Bluetooth™ itp.).

Włączyć wyszukiwanie urządzeń Bluetooth™ na urządzeniu mobilnym i z listy widocznych / znalezionych urządzeń wybrać transmitter BT 1025.

Po sparowaniu i połączeniu możliwe jest odtwarzanie utworów z urządzenia mobilnego Bluetooth™ poprzez radio samochodowe oraz prowadzenie rozmowy telefonicznej bez użycia rąk (funkcja Hands Free) w przypadku połączenia ze smartfonem lub telefonem komórkowym z Bluetooth™.

Przy ponownym podłączeniu transmitter połączy się automatycznie ze sparowanym urządzeniem Bluetooth™ jeśli znajdzie się ono w zasięgu transmitera i będzie miało włączoną funkcję Bluetooth™.

## 3. ODTWARZANIE UTWORÓW

Po połączeniu transmitera z radiem samochodowym możliwe jest odtwarzanie utworów z pamięci USB, z karty pamięci TF (microSD) oraz ze sparowanego smartfona Bluetooth™.

### - odtwarzanie z USB:

po wsunięciu pamięci USB do portu USB 1 / odtwarzacza, transmitter przełączy się automatycznie na odtwarzanie i rozpocznie odtwarzanie plików znajdujących się w pamięci USB.

*Odtwarzanie z USB jest możliwe tylko z portu odtwarzacza USB 1.*

### - odtwarzanie z karty pamięci TF (micro SD):

po wsunięciu karty pamięci TF (microSD) do czytnika kart pamięci TF micro SD, transmitter automatycznie przełączy się na odtwarzanie plików z karty pamięci i rozpocznie odtwarzanie.

Następnie należy wyregulować poziom siły głosu na transmitterze za pomocą przycisku wielofunkcyjnego/pokrętki oraz poziom siły głosu radia samochodowego, tak aby uzyskać jak najlepszą jakość dźwięku i pożądaną poziom siły głosu.

PRZEWIJANIE: Przyciskami przewijania "poprzedni utwór" / "następny utwór" można przechodzić do poprzedniego lub następnego utworu.

PAUZA / PLAY: naciskając przycisk wielofunkcyjny można zatrzymać odtwarzanie utworu (pauza) oraz ponownie rozpocząć odtwarzanie (play).

#### **- odtwarzanie z urządzenia Bluetooth™**

Jeśli z transmitterem sparowane jest urządzenie Bluetooth™ posiadające odtwarzacz plików dźwiękowych lub odtwarzanie dźwięku (smartfon, tablet, odtwarzacz mp3), po rozpoczęciu odtwarzania na urządzeniu mobilnym utwór będzie odtwarzany poprzez radio i głośniki samochodowe.

Przy odtwarzaniu z urządzenia Bluetooth™ funkcje przewijania oraz pauzy / odtwarzania mogą nie działać, w zależności od wersji Bluetooth™.

### **ODBIERANIE POŁĄCZENIA TELEFONICZNEGO**

Jeśli transmitter jest połączony z radiem samochodowym oraz ze smartfonem / telefonem z Bluetooth™, w przypadku przychodzącego połączenia telefonicznego zostanie wyemitowany sygnał połączenia przychodzącego.

Połączenie można odebrać przez krótkie naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego. Połączenie można odrzucić przez dłuższe naciśnięcie przycisku.

Po zakończeniu rozmowy połączenie można zakończyć poprzez ponowne krótkie naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego.

Podczas rozmowy telefonicznej należy mówić z odległości nie większej niż ok. 1 metr od transmitera w celu zapewnienia prawidłowego odbierania dźwięku mowy przez mikrofon transmitera.

Poprzez ponowne podwójne naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego można wybrać ponownie numer ostatniego połączenia.

### **ŁADOWARKA USB DO URZĄDZEŃ MOBILNYCH**

Transmitter jest wyposażony w podwójną ładowarkę USB. Podczas jazdy można ładować urządzenie mobilne z zasilaniem USB (DC5V) takie jak smartfon, tablet, nawigacja, kamera samochodowa itp.

Podczas odtwarzania z pamięci USB wsuniętej do portu odtwarzacza USB 1 można jednocześnie ładować inne urządzenie mobilne z portu szybkiej ładowarki USB 2.  
*(przewody zasilania USB nie znajdują się w zestawie transmitera)*

**Jeśli transmitter nie jest używany, należy odłączyć go od gniazda zasilania w celu oszczędności energii.**

### **TESTER NAPIĘCIA AKUMULATORA / NAPIĘCIA W INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ.**

Transmitter posiada tester napięcia akumulatora / instalacji samochodu, co umożliwia potwierdzenie prawidłowego stanu naładowania akumulatora / prawidłowego stanu napięcia instalacji samochodowej.

Po włączeniu na ekranie transmitera zostanie krótko wyświetlony stan napięcia / instalacji elektrycznej pojazdu.

Przy stanie niedostatecznego naładowania akumulatora lub występowania zbyt niskiego napięcia w samochodowej instalacji elektrycznej, nie należy używać transmitera, który stanowi dodatkowe obciążenie elektryczne.

### SPRAWDZENIE STANU NAPIĘCIA AKUMULATORA.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny przez ok. 3-5 sekund. Po rozpoczęciu migania ekranu, nacisnąć i przytrzymać przycisk przewijania do tyłu. Na ekranie zostanie wyświetlony stan napięcia akumulatora.

**UWAGI BEZPIECZEŃSTWA:** transmitter nie może być zamoczony, zalany jakkolwiek cieczą, poddany działaniu wysokiej temperatury, w żaden sposób uszkodzony mechanicznie. W przypadku zalania cieczą, stwierdzenia lub podejrzenia uszkodzenia mechanicznego, nie wolno używać urządzenia. Może to spowodować niebezpieczeństwo porażenia, uszkodzenia urządzenia i instalacji elektrycznej pojazdu.

Jeżeli transmitter nie jest używany, należy odłączyć go od gniazda zasilania / zapalniczki samochodowej.

### SPECYFIKACJA TECHNICZNA

napięcie zasilania: DC 12V - 24V  
pasmo częstotliwości: 87,5 MHz-108,0 MHz (krok 100kHz)  
obsługiwana pamięć USB / karty TF: do 32 GB  
obsługiwane formaty: MP3/WMA/WAV/FLAC/APE  
interfejs danych USB: USB 2.0  
napięcie ładowarki USB: DC 5V  
maks. prąd szybkiej ładowarki USB 2: 3.1A  
ekran: wyświetlacz LED  
pasmo częstotliwości Bluetooth™: 2400–2483.5MHz  
moc nadawania sygnału FM: 6dBm  
moc nadawania sygnału Bluetooth™: 8dBm  
zakres temperatury pracy: 0°C - 60°C  
Masa: 31g

**UWAGA:** Całkowite odłączenie zasilania urządzenia następuje po odłączeniu od gniazda zasilania.

**W celu oszczędności energii elektrycznej, po zakończeniu użytkowania urządzenia należy całkowicie odłączyć urządzenie od gniazda zasilania.**

**PRODUKT MOŻE RÓŻNIĆ SIĘ OD ZDJĘCIA PRZEDSTAWIONEGO NA OPAKOWANIU.**

Wygląd i wyposażenie urządzenia mogą ulec zmianie bez uprzedzenia i mogą różnić się od informacji podanych w instrukcji.

W produkcji mogą zostać wprowadzone zmiany techniczne bez uprzedzenia.  
Jest to spowodowane ciągłym ulepszaniem produktu i dbałością o atrakcyjny wygląd.

*Informacje zawarte w instrukcji obsługi dotyczące działania produktu, zestawu dołączonych akcesoriów oraz funkcji i parametrów technicznych urządzenia mogą zawierać niezamierzone błędy i pomyłki.*

*W takim przypadku dokładnych prawidłowych informacji o produkcie udziela serwis.  
Aktualna instrukcja obsługi jest również dostępna na naszej stronie internetowej  
[www.emmerson.com.pl](http://www.emmerson.com.pl)*

Nie otwierać, nie rozbierać urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie znajdują się żadne elementy przeznaczone do dostępu dla użytkownika. Wszelkie naprawy należy zlecić wyspecjalizowanemu serwisowi urządzeń elektrycznych i elektronicznych.



**ZABRANIA SIĘ WYRZUCANIA ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I  
ELEKTRONICZNEGO WRAZ Z INNYMI NIESORTOWALNYMI ODPADAMI KOMUNALNYMI**

Zgodnie z Dyrektywą 2002/98/EC Unii Europejskiej zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być wyrzucany wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego oraz istnieje obowiązek przekazania go organizacji lub innemu podmiotowi, który zajmuje się gromadzeniem i przetwarzaniem zużytych sprzętów elektrycznych i elektronicznych.

W celu właściwej utylizacji szkodliwych substancji oraz ich przetworzenia, użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego produktu w punkcie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W tym celu należy zwrócić się do władz lokalnych, jednostek oczyszczania miasta lub sprzedawcy detalicznego. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

EMMERSON

K.Kłosowski, R.Jaśkowiak, M.Dukaczewski SP.J.

ul. Zaciszna 6, 63-200 Jarocin POLAND

[www.emmerson.com.pl](http://www.emmerson.com.pl)

e-mail: [poczta@emmerson.com.pl](mailto:poczta@emmerson.com.pl)

Producent zastrzega możliwość wprowadzenia zmian w specyfikacji produktu bez uprzedzenia.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Nr EMM 152 / 09 / 2020

EMMERSON

K.Kłosowski, R.Jaškowiak, M.Dukaczewski SP.J.

UL. ZACISZNA 6

63-200 JAROCIN

niniejszym deklaruje, że następujący produkt :

BT 1025

jest zgodny z postanowieniami dyrektyw:

2014/53/EU

2014/30/EU

zastosowano normy zharmonizowane (Test Standards):

EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)

EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

EN 62479:2010

EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

Wymienione produkty na podstawie niniejszej Deklaracji

są przeznaczone do użytkowania na terenie Polski.

Deklarację wystawiono na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Jarocin, ul. Zaciszna 6, dnia 01.09.2020

Dwie ostatnie cyfry roku oznaczenia CE: 20

Deklaracja zgodności jest dostępna na naszej stronie Internetowej [www.emmerson.com.pl](http://www.emmerson.com.pl)  
pod adresem: <https://www.emmerson.com.pl/bt-1025>

### OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

1. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące licząc od daty sprzedaży podanej na dowodzie zakupu. Usterki lub wady towaru ujawnione w tym okresie będą usuwane bezpłatnie zgodnie z warunkami gwarancji. W przypadku wymiany sprzętu na nowy okres gwarancji będzie biegł na nowo licząc od daty wymiany produktu przez Serwis Emmerson.
2. Gwarancja jest ważna wyłącznie na terytorium kraju, w którym zakupiono produkt.
3. Za normy działania produktu uznaje się normy producenta.
4. W ramach udzielonej gwarancji Serwis Emmerson zobowiązuje się do nieodpłatnej naprawy, wymiany wadliwego sprzętu, lub w uzasadnionych przypadkach braku możliwości naprawy, zwrotu gotówki za zakupiony produkt w terminie nie przekraczającym 21 dni roboczych licząc od dnia przyjęcia sprzętu przez Serwis Emmerson. W uzasadnionych przypadkach (np. skomplikowana naprawa, konieczność sprowadzenia części zamiennej) termin rozpatrzenia reklamacji i naprawy gwarancyjnej może ulec przedłużeniu.

5. Producent ogranicza swoje obowiązki gwarancyjne do naprawy lub wymiany reklamowanego sprzętu, o czym decyduje wyłącznie Serwis Emmerson. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia innych przedmiotów lub/i urządzeń natury rzeczywistej oraz wirtualnej. Ponadto wyklucza się wszelkie roszczenia wynikające z niepełnej użyteczności produktów, pokrycia strat lub utraconych zysków w związku z uszkodzeniem, awarią sprzętu oraz wszystkie inne zakresy odpowiedzialności.
6. Zgłoszenie reklamacji powinno nastąpić niezwłocznie po wykryciu wady. Reklamację produktu należy złożyć w miejscu zakupu lub przesłać reklamowany produkt bezpośrednio do Serwisu Emmerson celem rozpatrzenia zgłoszenia reklamacyjnego. Koszt dostarczenia produktu do serwisu pokrywa Kupujący. W przypadku wysłania reklamowanego produktu do Serwisu Emmerson, produkt powinien być spakowany w oryginalne opakowanie o ile Kupujący je posiada, lub zapakowany w sposób zapewniający bezpieczną przesyłkę sprzętu. Serwis Emmerson nie odpowiada za uszkodzenia sprzętu które nastąpiły podczas transportu do Serwisu.
7. Warunki przyjęcia reklamacji przez Serwis Emmerson:
  - dostarczenie sprzętu w stanie kompletnym
  - dostarczenie ważnej, wypełnionej karty gwarancyjnej (dla produktów sprzedawanych z kartą gwarancyjną) lub potwierdzenia zakupu produktu (paragon fiskalny lub faktura VAT zawierająca datę zakupu, nazwę produktu oraz dane sprzedawcy),
  - dostarczenie czytelnego opisu ujawnionej wady/usterki reklamowanego produktu.
8. Gwarancja traci ważność w przypadku:
  - zakończenia okresu gwarancyjnego,
  - unieważnienia karty gwarancyjnej (dla produktów sprzedawanych z kartą gwarancyjną)
  - naruszenia, uszkodzenia, zerwania plomb gwarancyjnych, jeśli występują
  - zmiany, naruszenia, usunięcia numeru seryjnego urządzenia, jeśli występuje
  - samodzielnego wprowadzenia zmian technicznych produktu lub stwierdzenia jakichkolwiek innych nieautoryzowanych ingerencji w produkt.
9. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia produktu i jego poszczególnych elementów, uszkodzeń lub nieprawidłowego działania sprzętu wynikającego z niewłaściwego użytkowania, wszelkich uszkodzeń mechanicznych, chemicznych i termicznych obudowy, elementów i podzespołów zewnętrznych i wewnętrznych jak i wywołanymi nimi wad, zalania cieczą lub inną substancją, innych uszkodzeń i wad określonych w warunkach gwarancji.

*Przed wysłaniem produktu zalecamy skontaktowanie się z Serwisem i zgłoszenie wszelkich problemów w działaniu sprzętu, stwierdzonej wady / usterki sprzętu lub wszelkich pytań dotyczących użytkowania i działania sprzętu.*

**SERWIS EMMERSON**

ul. Zaciszna 6, 63-200 Jarocin - Polska

tel. (62) 505 45 45 fax. (62) 505 28 27

[serwis@emmerson.com.pl](mailto:serwis@emmerson.com.pl)

Pn. – Pt. 8:00 – 16:00



# EMMERSON<sup>T.M.</sup>

COPYRIGHT © ALL RIGHTS RESERVED - PRAWNIE CHRONIONE / CHRONIONE PRAWEM  
AUTORSKIM / by EMMERSON SPJ ZACISZNA 6, 63-200 JAROCIN POLAND.

© COPYRIGHT ALL RIGHTS RESERVED - PROPRIETARY / COPYRIGHT

© Copyright Tous droits réservés - BREVET / COPYRIGHT

© Copyright Alle Rechte vorbehalten - EIGENTUMS / URHEBERRECHT

© COPYRIGHT TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS - PROPIETARIO / COPYRIGHT